

## Gebrauchsanleitung

# Badewannensitz

Art.-Nr. 78062 100 Aluminium

# Badewannensitz mit Rückenlehne

Art.-Nr. 78062 200 Aluminium



Lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor der Anwendung genau durch, befolgen Sie die Hinweise und bewahren Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig auf! Wird dieses Hilfsmittel von anderen Personen verwendet, müssen diese vor der Benutzung über die hier angegebenen Hinweise vollständig informiert werden.

### Indikation/Kontraindikation

Der Badewannensitz bietet Personen mit beeinträchtigter Standfähigkeit, aber noch ausreichender Sitzfähigkeit, Unterstützung bei der täglichen Hygiene in der Badewanne. Die Aussparung in der Sitzfläche erleichtert die Intimhygiene. Der Badewannensitz ermöglicht die Nutzung der Badewanne ohne ein komplettes Niederlassen des Nutzers und fördert somit die Sicherheit und Eigenständigkeit.

Die Benutzung des Badewannensitzes setzt die Fähigkeit voraus, noch eigenständig sitzen zu können. Der Badewannensitz darf nicht benutzt werden, wenn Sie nicht mehr in der Lage sind, Ihr Gleichgewicht im Sitzen zu kontrollieren!

### Sicherheitshinweise

- Benutzer, die schwerer als 130 kg sind, dürfen den Badewannensitz nicht benutzen!
- Zur eigenen Sicherheit empfehlen wir für das Ein- und Aussteigen die Unterstützung durch eine Begleitperson!
- Verwenden Sie den Badewannensitz nur in technisch einwandfreiem Zustand!
- Der Badewannensitz ist ausschließlich für das Sitzen in der Badewanne konzipiert!
- Benutzen Sie den Badewannensitz nur, wenn die sichere Befestigung gewährleistet ist!
- Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass der Badewannensitz sicher auf dem Badewannenrand aufliegt! Dazu müssen alle vier Gummi-Auflagekappen mit mindestens zwei Drittel ihrer Breite auf dem Badewannenrand aufliegen.
- Benutzen Sie den Badewannensitz unter keinen Umständen, wenn eine oder mehrere der Gummi-Auflagekappen fehlen, es besteht Kippgefahr!
- Beim Einstellen der Breite und beim Greifen in den Spalt zwischen Rahmen und Sitzfläche besteht Klemmgefahr für Finger und Hand!
- Lehnen Sie sich nicht zu weit nach vorne, während Sie auf dem Badewannensitz sitzen!
- Nehmen Sie keine konstruktiven Änderungen am Badewannensitz vor, die nicht vom Hersteller autorisiert sind!
- Bitte beachten Sie, dass Rutschgefahr beim Hinsetzen und Aufstehen in nassen Badewannen besteht - insbesondere, wenn Sie Badezusätze oder Seife verwendet haben!
- Kinder dürfen den Badewannensitz nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen!

### Lieferumfang

Der Lieferumfang beinhaltet:

bei 78062 100: 1 Sitzfläche mit Rahmen, 2 Seitenteile,

bei 78062 200: 1 Sitzfläche mit Rahmen, 2 Seitenteile, 1 Rückenlehne, 1 Gebrauchsanleitung,  
1 Verpackungs- und Transportkarton.

Prüfen Sie den Inhalt der Verpackung. Bei erkennbaren Mängeln oder fehlenden Teilen setzen Sie sich bitte mit Ihrem Fachhändler in Verbindung.

## Montage/Anwendung

Der Badewannensitz wird vormontiert ausgeliefert.

### Montage 78062 100

Stecken Sie die Sitzfläche auf den Rahmen und lassen Sie sie spür- und hörbar einrasten (Abb. 1 und 2).



Abb. 1



Abb. 2

### Montage 78062 200

Legen Sie die Sitzfläche mit der Unterseite nach oben schauend vor sich, dabei zeigt der Intimausschnitt von Ihnen weg. Schieben Sie die Rohre der Rückenlehne in die Aufnahmebohrung des Sitzrahmens und lassen Sie die Federstifte spür- und hörbar einrasten (Abb. 3).

Zur Montage der Seitenteile schieben Sie die Seitenteile so in die Aufnahmebohrung der Sitzfläche, dass die Federstifte in den dafür vorgesehenen Aussparungen einrasten können (Abb. 4, 5).

Zur Breitenanpassung lesen Sie bitte unten stehende Beschreibung.

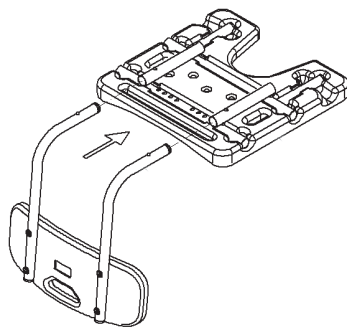


Abb. 3

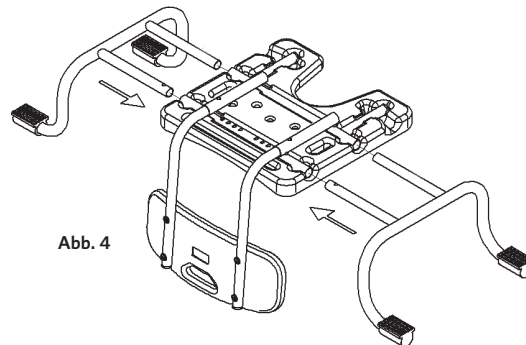


Abb. 4

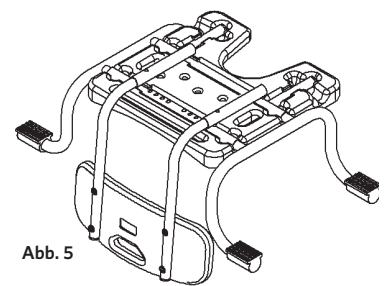
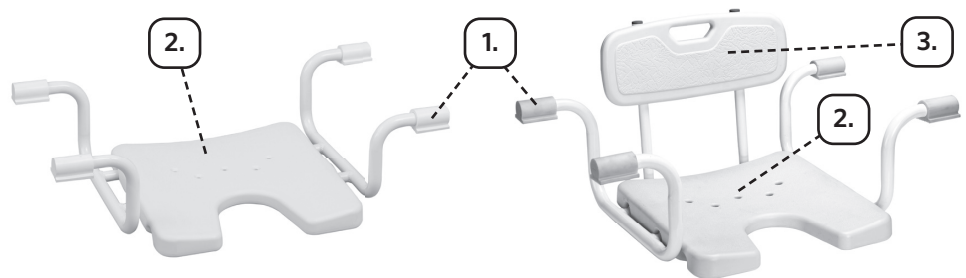


Abb. 5

### Bestandteile:

1. Badewannenrand-Auflage mit Gummi-Auflagekappe
2. Sitz mit Abflusslöchern
3. Rückenlehne



### Badewannensitz in der Breite anpassen 78062 100, 78062 200

Der Badewannensitz kann in der Breite angepasst werden. Die Einstellung erfolgt an der Unterseite des Sitzes.

1. Federstifte an der Rahmenunterseite hineindrücken und dabei die Auflagerohre herausziehen (Abb. 7).
2. Setzen Sie den Badewannensitz in die Badewanne ein, um die optimale Breite zu bestimmen. Ziehen Sie beide Seiten des Auflagerahmens so weit heraus, dass die Auflagekappen vollständig, wenigstens aber zu zwei Dritteln, auf dem Badewannenrand aufliegen.
3. Beachten Sie, dass Sie rechte und linke Seite des Rahmens gleichermaßen herausziehen (Abb. 9)!
4. Federstifte an gewünschter Position einrasten lassen. Nur wenn die Stifte sichtbar und spürbar aus der Bohrung »herausschauen«, ist der Badewannensitz in der Breite sicher eingestellt und ein ungewolltes Verschieben der Rohre wird vermieden (Abb. 8).

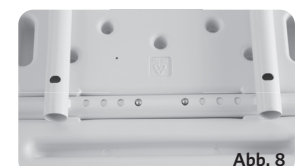


Abb. 8

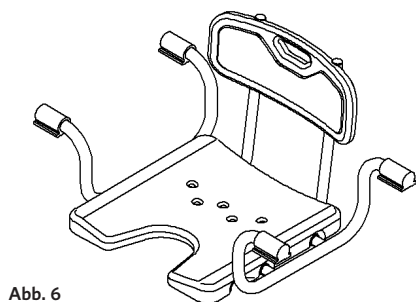


Abb. 6

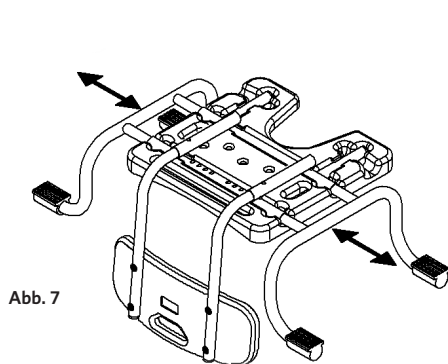


Abb. 7

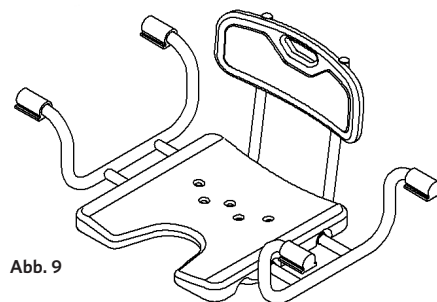


Abb. 9

### Badewannensitz in die Badewanne einsetzen

1. Sie können den Badewannensitz in jeder handelsüblichen Badewanne mit Normalmaß einsetzen.
2. Die Gummi-Auflagekappen wirken rutschhemmend und schützen gleichzeitig den Badewannenrand vor Kratzern. Achten Sie vor jedem Gebrauch darauf, dass diese vollständig bzw. zu zwei Dritteln auf dem Wannenrand aufliegen!

### Reinigung/Desinfektion

Reinigen Sie den Badewannensitz mit einem milden Haushaltsreiniger. Verwenden Sie keine ätzenden oder scheuernden Reinigungsmittel. Zur Oberflächen-Wischdesinfektion verwenden Sie ein handelsübliches Desinfektionsmittel mit einem Alkoholgehalt von max. 75%. Spülen Sie mit Wasser nach.

### Patientenwechsel

Das Produkt ist für den Wiedereinsatz geeignet. Es ist entsprechend den Anweisungen zu reinigen und zu desinfizieren. Außerdem ist es durch den Fachhandel auf Schäden zu untersuchen und dann für einen Wiedereinsatz freizugeben.

### Material

- Sitzfläche/Rückenlehne: Polyethylen
- Rahmen: pulverbeschichtetes Aluminiumrohr
- Auflagekappen: Gummi

### Entsorgung

Erkundigen Sie sich bei Ihrem Fachhändler nach den regionalen Entsorgungsvorschriften.

### Technische Daten\*

Artikel	Maße Sitzfläche	Höhe Rückenlehne	Gesamthöhe	Gesamtbreite	Gesamttiefe	Max. Benutzergewicht	Gewicht
78062 100	40,5 x 40,5 cm	—	23 cm	73-85 cm	44 cm	130 kg	2,5 kg
78062 200	40,5 x 40,5 cm	Sitzfläche bis Oberkante: 38 cm	49 cm	73-85 cm	46 cm	130 kg	3,1 kg

\* Leichte Abweichungen sind möglich.

Dieses Produkt entspricht der Verordnung 2017/745/EU über Medizinprodukte und trägt eine CE-Kennzeichnung.

Sollte es im Zusammenhang mit diesem Medizinprodukt zu einem schwerwiegenden Vorfall kommen, kontaktieren Sie den Hersteller dieses Produktes unter [info@russka.de](mailto:info@russka.de) sowie die zuständige Behörde in Ihrem Land.

Deutschland: Bundesinstitut für Arzneimittel und Medizinprodukte BfArM, [www.bfarm.de](http://www.bfarm.de).

Österreich: Bundesamt für Sicherheit im Gesundheitswesen BASG, [www.basg.gv.at](http://www.basg.gv.at).

Schweiz: Schweizerisches Heilmittelinstitut Swissmedic, [www.swissmedic.ch](http://www.swissmedic.ch).



Stand der Gebrauchsanleitung: 2019-12-04

Hersteller: Ludwig Bertram GmbH, Im Torfstich 7, 30916 Isernhagen, [www.russka.de](http://www.russka.de)

99907 831 19338

## User Instructions

# Bath seat

Item-No. 78062 100 Aluminium

# Bath seat with backrest

Item-No. 78062 200 Aluminium



**Please read these notes carefully before use. Be sure to follow the instructions and keep them in a safe place! If this aid is to be used by other persons, they must be fully informed of these safety warnings before use.**

The bath seat / bath seat with backrest offer persons with a restricted ability to stand but who are still able to sit, support in carrying out daily hygiene in the bath. The cut-out in the seat facilitates intimate hygiene. The bath increases safety.

### Safety Indications

- Users who weigh more than 130 kg must not use the bath seat!
- Use of the bath seat assumes the person doing so is able to sit down without aid. Do not use the bath seat if you are not able to control your balance when sitting down!
- For your own safety we recommend the aid of another person when entering and leaving!
- Only use the bath seat when it is technically in perfect condition!
- The bath seat is solely designed for the purpose of sitting in a bath!
- Only use the bath seat when you are sure it is securely fixed!
- Before using the seat, always make sure that it is securely positioned on the edge of the bath!  
For this to be the case at least 2/3rd of the width of the four rubber support flaps must lie on the edge of the bath!
- Under no circumstances use the bath seat if one or more of the rubber support flaps is missing, there is a risk that it will tilt over!
- When adjusting the width and when reaching into the gap between the frame and the seat there is a risk that fingers and hands may become trapped.
- Do not lean too far forward when sitting on the bath seat!
- Do not load just one of the armrests when sitting down or standing up!
- Do not make any structural changes to the bath seat which have not been authorised by the manufacturer!
- Please note that there is a risk of slipping when sitting down and standing up in a wet bath - in particular if you have used bath foam or soap!
- Children are only allowed to use the bath seat with armrests and backrest under the supervision of an adult!

### Scope of delivery

The materials supplied include:

78062 100: 1 bath seat with frame, 2 sides,

78062 200: 1 bath seat with frame, 2 sides, 1 backrest, 1 bath seat or 1 bath seat with armrests and backrest,  
1 copy of the instructions on use, 1 box for packaging and transport.

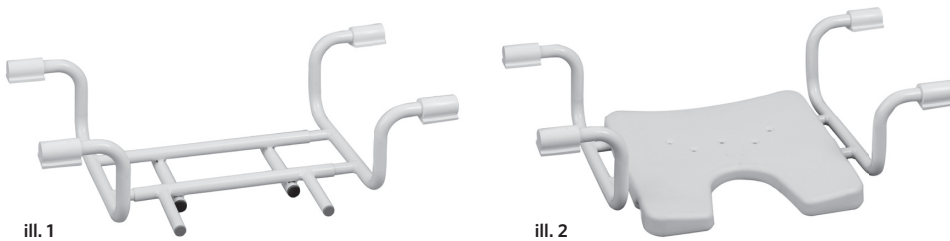
Check the contents of the package. If there are obvious defects or if parts are missing please get in touch with your specialist retailer.

## Assembly/Use

The bath seat/bath seat with armrests and backrest is delivered pre-assembled.

### Assembly 78062 100

Push the seat onto the frame until you feel it engage with an audible click. (ill. 1 and 2)

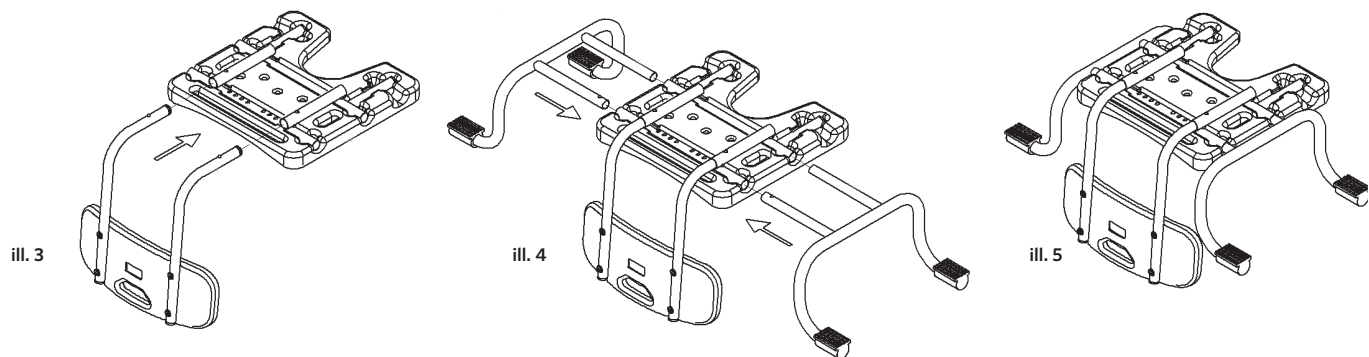


### Montage 78062 200

Place the seat down in front of you with the underneath facing up and the commode cut-out facing away from you. Push the tubes of the backrest into the tubes on the seat frame until you feel the spring pins engage with an audible click. (ill. 3)

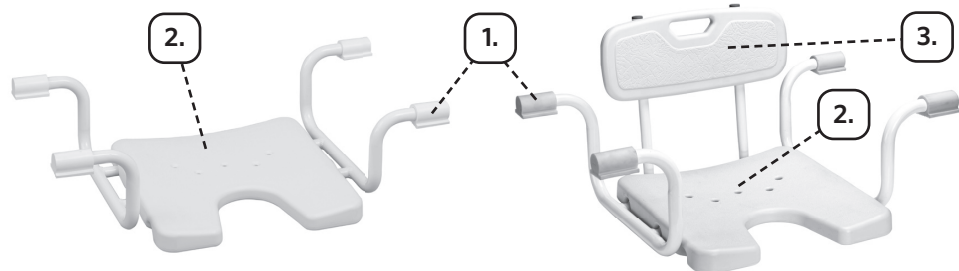
To assemble the side sections, push the side sections into the tubes on the seat so that the spring pins can engage in the openings provided for them. (ill. 4, 5)

To adjust the width please read the instructions below.



### Components:

1. Support flaps
2. Seat with drain holes
3. backrest

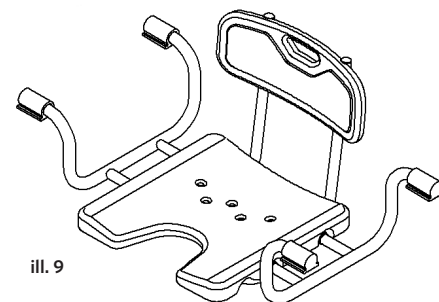
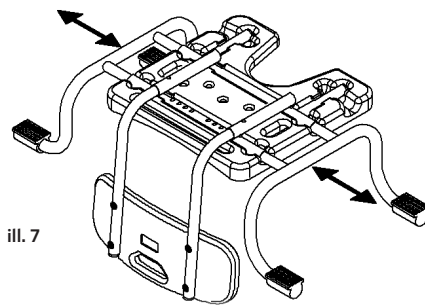
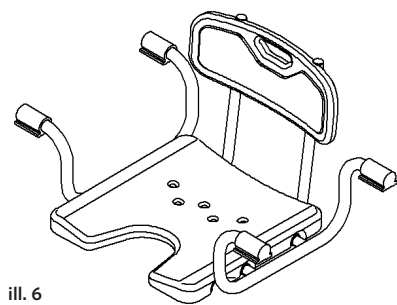


### Adjusting the width of the bath seat 78062 100, 78062 200

The width of the bath seat can be adjusted. This adjustment is made at the underside of the seat.

1. Insert the spring pins and pull the sides. (ill. 7)
2. Place the bath seat in the bath so that you can decide on the optimum width. Pull open the two sides of the supporting frame so that the support flaps lie fully (and by at least 2/3rd) on the edge of the bath.
3. Make sure you pull out the left and right sides of the frame to the same extent! (ill. 9)
4. Engage the spring pins at the desired position. The width of the bath seat is only safely adjusted when the pins are visibly and noticeably protruding from the holes and accidental displacement of the tubes is prevented. (ill. 8)





### Placing the bath seat in the bath

1. You can use the bath seat with every commercially available bath of normal dimensions.
2. The rubber support flaps prevent slipping and also protect the edge of the bath from scratches. Before using the seat, always check that these flaps lie fully (and by at least 2/3rd) on the edge of the bath!

### Cleaning/Desinfection

Clean the bath seat/bath seat with backrest using a mild household cleaner. Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents. To wipe down and disinfect the surfaces use a standard disinfectant with an alcohol content of a maximum of 75%. Then rinse with water.

### Change of patient

The product is suitable for further use. Clean and disinfect it in accordance with the instructions. It should also be checked by a specialist for damage, and then approved for further use.

### Material

- Seat/backrest: PE
- Frame and locking lever: powder coated aluminium tube
- Support flaps: rubber

### Disposal

Ask about your local disposal regulations.

### Technical Details\*

Item	Dimension Seat	Dimension backrest	Total height	Total width	Total depth	Max. user weight	Weight
78062 100	40,5 x 40,5 cm	—	23 cm	73-85 cm	44 cm	130 kg	2,5 kg
78062 200	40 x 40,5 cm	From seat to upper edge of the backrest: 38 cm	49 cm	73-85 cm	46 cm	130 kg	3,1 kg

\* Slight deviations may occur.

This device complies with Regulation (EU) 2017/745 on medical devices and bears a CE marking.

If a serious incident occurs involving this medical device, contact the manufacturer of this device at [info@rusksa.de](mailto:info@rusksa.de) as well as the competent authority, the Medicines & Healthcare products Regulatory Agency MHRA, [www.gov.uk/government/organisations/medicines-and-healthcare-products-regulatory-agency](http://www.gov.uk/government/organisations/medicines-and-healthcare-products-regulatory-agency).



Date of the user instructions: 2019-12-04

Manufacturer: Ludwig Bertram GmbH, Im Torfstich 7, 30916 Isernhagen, Germany, [www.rusksa.de](http://www.rusksa.de)

99907 831 19338

## Mode d'emploi

# Siège de bain

art. No 78062 100    Modèle aluminium

# Siège de bain avec dossier

art. No 78062 200    Modèle aluminium



**Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation. Suivre les indications et les conserver précieusement !  
Si cette aide est utilisée par d'autres personnes, celles-ci doivent être bien informées sur les conseils suivant avant toute utilisation.**

Le siège de bain/le siège de bain avec dossier offre un soutien à l'hygiène quotidienne dans la baignoire pour les personnes ayant des difficultés à rester debout et dans la même position, mais suffisamment capables de se rester assises. La découpe avant dans l'assise facilite l'hygiène intime. L'assise promet ainsi la sécurité.

### ⚠️ Consignes de sécurité ⚠️

- L'utilisation du siège de bain/du siège de bain avec dossier est interdite aux utilisateurs de plus de 130 kg !
- L'utilisation du siège de bain/du siège de bain avec dossier présuppose la capacité de pouvoir encore se tenir assis tout(e) seul(e). N'utilisez pas le siège de bain si vous n'êtes plus à même de contrôler votre équilibre en position assise !
- Pour votre propre sécurité, nous vous recommandons de vous faire aider pour vous asseoir et quitter le siège !
- Utilisez le siège de bain uniquement s'il est dans un état technique irréprochable !
- Le siège de bain est conçu exclusivement pour s'asseoir dans la baignoire !
- Utilisez le siège de bain uniquement si sa fixation sécurisée est garantie !
- Vérifier avant toute utilisation que le siège de bain repose bien sur le rebord de la baignoire ! Pour cela, les quatre capuchons protecteurs doivent reposer sur le rebord de la baignoire sur au moins deux tiers de leur largeur.
- N'utilisez le siège de bain en aucun cas s'il manque l'un ou plusieurs des capuchons protecteurs.  
Il y a risque de basculement !
- Il y a risque de coincement des doigts et de la main lors du réglage de la largeur et lors de la saisie dans l'espace entre le cadre et l'assise.
- Ne vous penchez pas trop vers l'avant quand vous êtes assis(e) sur le siège de bain !
- Ne chargez pas les accoudoirs de manière unilatérale lorsque vous vous asseyez et vous levez !
- N'entreprenez aucune modification du siège de bain non autorisée par le fabricant !
- Veuillez noter qu'il existe un risque de dérapage lorsque vous vous asseyez et vous vous levez dans une baignoire mouillée, en particulier si vous avez utilisé des préparations pour le bain ou du savon !
- Les enfants peuvent utiliser le siège de bain uniquement sous la surveillance d'un adulte !

## Contenu de la livraison

La livraison contient:

78062 100: 1 siège avec châssis, 2 parties latérales,

78062 200: 1 siège avec châssis, 2 parties latérales, 1 dossier, 1 mode d'emploi, 1 carton d'emballage et de transport.

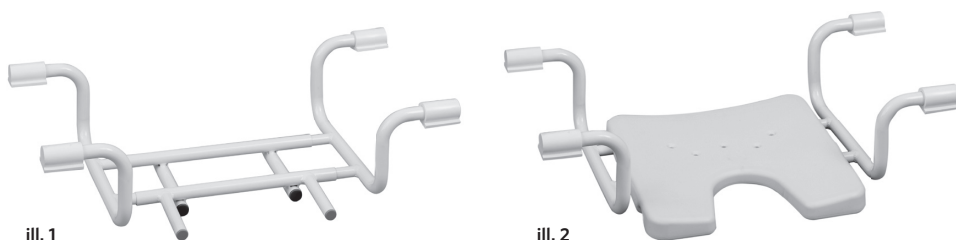
Contrôlez le contenu de l'emballage. En cas de défaut reconnu ou de pièces manquantes, veuillez vous mettre en relation avec votre marchand spécialisé.

## Montage/Utilisation

La siège de bain/la siège de bain avec accoudoirs et dossier est livrée livrée pré-montée.

### Montage 78062 100

Insérez l'assise dans le châssis jusqu'à ce que vous sentiez et entendiez son encastrement. (ill. 1 et 2)

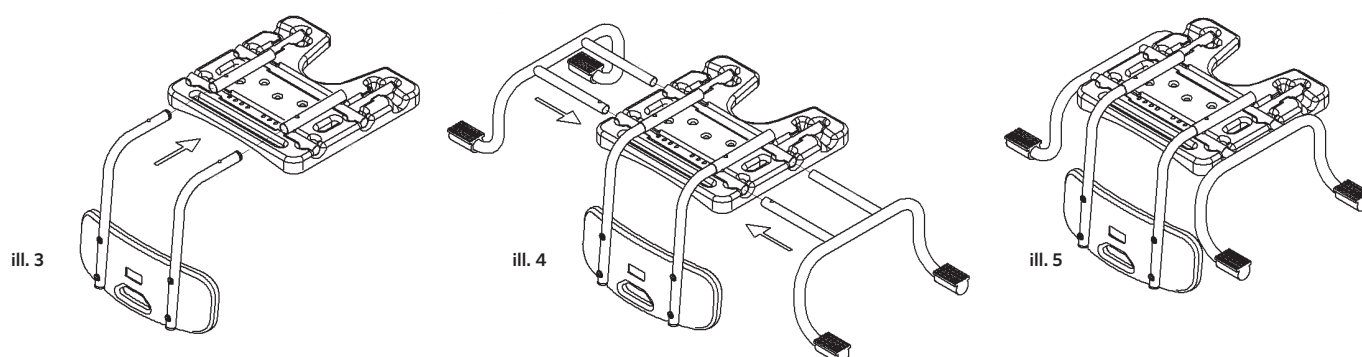


### Montage 78062 200

Posez l'assise devant vous, le côté inférieur orienté vers le haut et vers vous, et la découpe intime éloignée de vous. Poussez les tubes du dossier dans les tubes de logement du châssis du siège et jusqu'à ce que vous entendiez et sentiez l'encastrement des tenons à ressort. (ill 3)

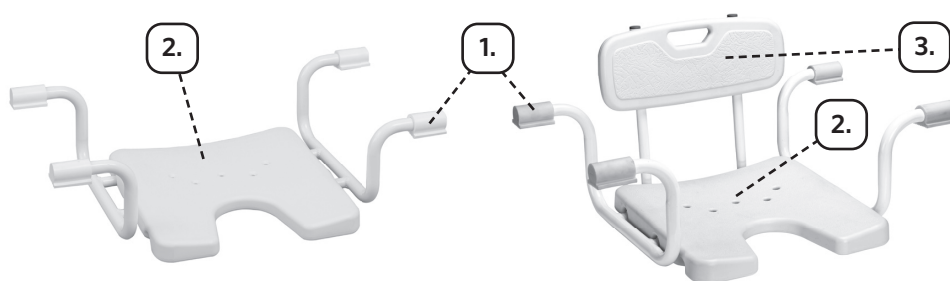
Pour monter les parties latérales, poussez celles-ci dans les tubes de logement de l'assise de manière à pouvoir encastrer les tenons à ressort dans les découpes prévues à cet effet. (ill. 4, 5)

Pour adapter la largeur, veuillez lire la description ci-dessous.



### Parties composantes:

1. Levier de blocage
2. Siège avec trous d'écoulement
3. Dossier



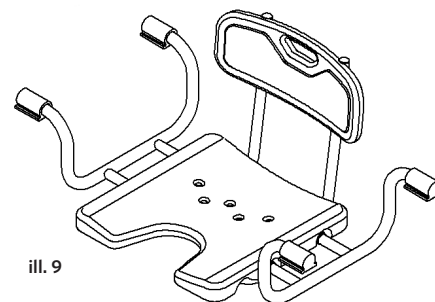
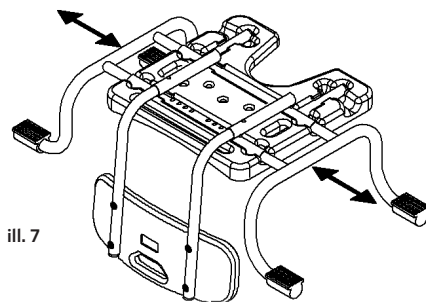
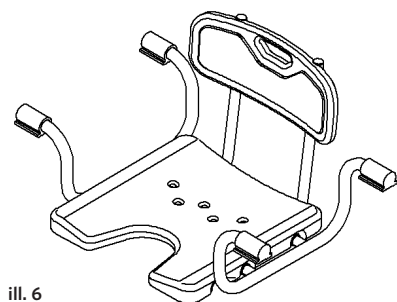
### Adapter la largeur du siège de bain 78062 100, 78062 200

La largeur du siège de bain peut être réglée. Le réglage s'effectue dans la partie inférieure du siège.

1. D foncez les tenons à ressort et tirez aux pièces latérales. (ill. 7)
2. Placez le siège de bain dans la baignoire afin de déterminer la largeur optimale. Sortez les deux côtés du châssis de l'installation de sorte que les rabats reposent sur le rebord de la baignoire complètement ou sur deux tiers de leur surface.
3. Veillez à sortir uniformément le côté droit et gauche du châssis ! (ill. 9)
4. Encastrez les tenons à ressort dans la position souhaitée. La largeur du siège de bain est réglée de manière sûre et un déplacement involontaire des tubes est évité seulement si vous pouvez voir et sentir les tenons dépassant du trou. (ill. 8)







### Placer le siège dans la baignoire

1. Vous pouvez placer le siège dans toute baignoire aux dimensions normales disponible dans le commerce.
2. Les capuchons protecteurs en caoutchouc sont anti-dérapants et protègent, en même temps, le rebord de la baignoire contre les rayures. Veillez avant toute utilisation à ce que ceux-ci reposent sur le rebord de la baignoire complètement ou sur deux tiers de leur surface !

### Nettoyage/Désinfection

Nettoyez le siège de bain / le siège de bain avec accoudoirs et dossier avec un produit de nettoyage doux. N'utilisez aucun détergent corrosif ou récurant. Pour la désinfection des surfaces par essuyage, utilisez un désinfectant usuel avec une teneur d'alcool de max. 75 %. Rincez avec de l'eau claire.

### Changement de patient

Le produit est adapté pour une utilisation répétée. Il doit être nettoyé et désinfecté conformément aux instructions. Tout dégât doit être contrôlé par le commerce spécialisé qui doit autoriser de nouveau la poursuite de l'utilisation.

### Matériau

- Assise/dossier : PE
- Châssis : tube en aluminium
- Capuchons protecteurs : caoutchouc

### Traitement des déchets

Renseignez-vous sur les consignes d'élimination dans votre région.

### Caractéristiques techniques\*

Article	Dimensions de l'assise	Hauteur du dossier	Hauteur totale	Largeur totale	Profondeur totale	Poids max. de l'utilisation	Poids
78062 100	40,5 x 40,5 cm	—	23 cm	73-85 cm	44 cm	130 kg	2,5 kg
78062 200	40,5 x 40,5 cm	De l'assise au bord supérieur du dossier: 38 cm	49 cm	73-85 cm	46 cm	130 kg	3,1 kg

\* De légères différences sont possibles.

Ce produit est conforme au règlement 2017/745/UE relatif aux dispositifs médicaux et comporte un marquage CE.

Si un incident grave devait se produire en rapport avec ce dispositif médical, contactez le fabricant de ce produit par e-mail à [info@russka.de](mailto:info@russka.de), ainsi que l'autorité compétente, Agence nationale de sécurité du médicament et des produits de santé ANSM, [www.ansm.sante.fr](http://www.ansm.sante.fr).



## Gebruiksaanwijzing

# Badkuipzitting

art.-nr. 78062 100    Uitvoering aluminium

# Badkuipzitting met rugleuning

art.-nr. 78062 200    Uitvoering aluminium



Lees a.u.b. vóór het gebruik de instructies zorgvuldig door. Neem de aanwijzingen in acht en bewaar deze op een veilige plaats! Wanneer dit hulpmiddel door andere personen gebruikt wordt, dan moeten deze vóór het gebruik over de onderstaande aanwijzingen volledig geïnformeerd worden.

De badkuipzitting/badkuipzitting met rugleuning biedt personen met verminderde capaciteiten om te staan, maar die nog voldoende in staat zijn om te gaan zitten, ondersteuning bij de dagelijkse hygiëne in de badkuip. De uitsparing in de zitting vergemakkelijkt de intieme hygiëne. De badkuipzitting en bevordert zodoende de veiligheid.

### ⚠ Veiligheidsinstructies ⚠

- Gebruikers, die zwaarder dan 130 kg zijn, mogen de badkuipzitting niet gebruiken!
- Het gebruik van de badkuipzitting veronderstelt de capaciteit, nog zelfstandig te kunnen zitten. De badkuipzitting mag niet gebruikt worden als u niet meer in staat bent, uw evenwicht bij het zitten onder controle te houden!
- Omwille van uw eigen veiligheid raden wij voor het in- en uitstappen de hulp door een begeleider aan!
- Gebruik de badkuipzitting enkel in een technisch foutloze toestand!
- De badkuipzitting is uitsluitend ontworpen om in de badkuip te zitten!
- Gebruik de badkuipzitting enkel indien een veilige bevestiging gewaarborgd is!
- Zorg er telkens veer gebruik beslist voor dat de badkuipzitting veilig op de rand van de badkuip ligt!! Daarvoor moeten al de vier rubberen oplegkappen met minstens twee derde van hun breedte op de rand van de badkuip liggen.
- Gebruik de badkuipzitting in geen geval als één of meerdere rubberen oplegkappen ontbreken, er bestaat kantelgevaar!
- Bij het instellen van de breedte en het grijpen in de spleet tussen frame en zitting bestaat er klemgevaar voor vingers en hand.
- Leun niet te ver naar voren terwijl u op de draaibare badkuipzitting zit!
- Belast de arMLEUNINGEN niet aan één zijde wanneer u gaat zitten en gaat rechtstaan!
- Voer geen wijzigingen door aan de constructie van de badkuip, waarvoor de fabrikant zijn toestemming niet gegeven heeft!
- Gelieve in acht te nemen dat er slipgevaar bestaat wanneer in natte badkuipen gaat zitten en rechtstaat - in het bijzonder als u badschuim of zeep gebruikt hebt!
- Kinderen mogen de draaibare badkuipzitting met arMLEUNINGEN en rugleuning enkel onder toezicht van volwassenen gebruiken!

## Leveringomvang

De omvang van de levering omvat:

78062 100: 1 zitting met frame, 2 zijstukken,

78062 200: 1 zitting met frame, 2 zijstukken, 1 rugleuning, 1 gebruiksaanwijzing, 1 verpakkings- en transportkarton.

Kijk de inhoud van de verpakking na. Gelieve in geval van vaststelbare gebreken of ontbrekende onderdelen met uw vakhandelaar contact op te nemen.

## Montage/Toepassing

De badkuipzitting / badkuipzitting met armleuningen en rugleuning wordt in een vooraf gemonteerde toestand geleverd.

### Montage 78062 100:

Speld het zitvlak op het frame en laat het merk- en hoorbaar vastklikken. (afb. 1 en 2)



afb. 1



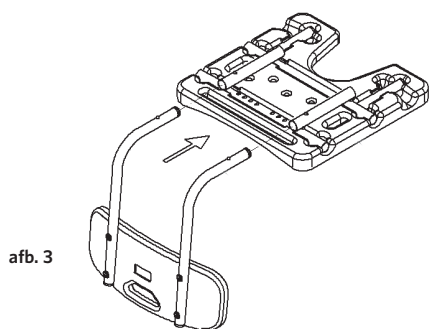
afb. 2

### Montage 78062 200

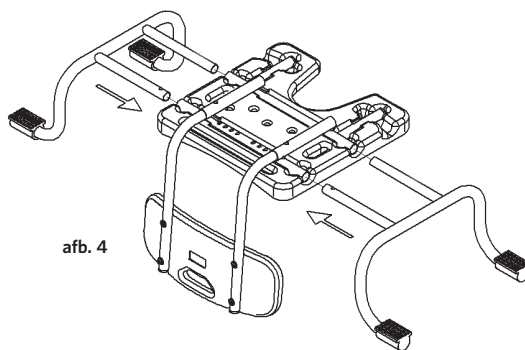
Leg het zitvlak met de onderzijde naar boven kijkend vóór u, waarbij de hygiëne-uitsparing van u weg wijst. Schuif de buizen van de rugleuning in de opnamebuizen van het zitframe en laat de verende stiften merk- en hoorbaar vastklikken. (afb. 3)

Voor de montage van de zijstukken schuift u de zijstukken zodanig in de opnamebuizen, dat de verende stiften in de daarvoor bestemde uitsparingen kunnen vastklikken. (afb. 4, 5)

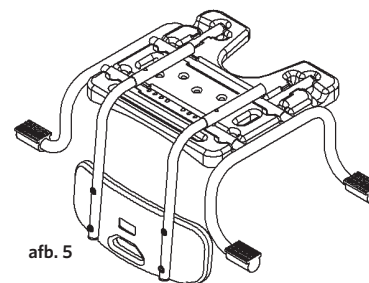
Gelieve voor een aanpassing van de breedte onderstaande beschrijving te lezen.



afb. 3



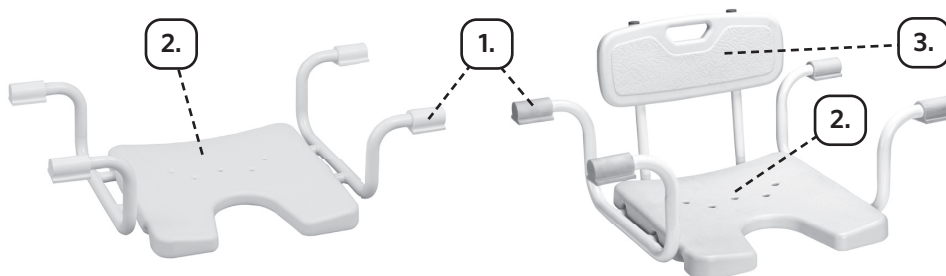
afb. 4



afb. 5

### Bestanddelen:

1. Oplegkappen
2. Zitting met afvoergaten
3. Rugleuning



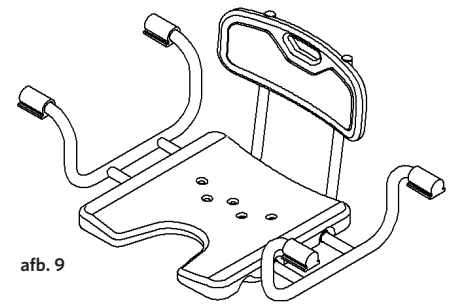
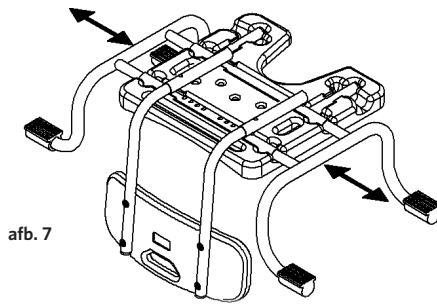
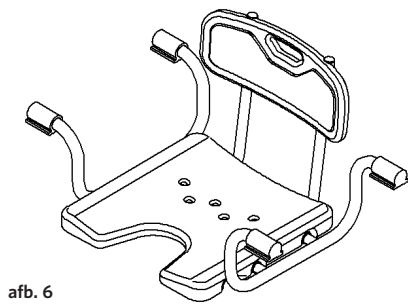
### Badkuipzitting in de breedte aanpassen 78062 100, 78062 200

De badkuipzitting kan in de breedte aangepast worden. De instelling gebeurt aan de onderzijde van de zitting.

1. Duw de verende stift van het frame naar binnen. (afb. 7)
2. Plaats de badkuipzitting in de badkuip om een optimale breedte te bepalen. Trek de beide zijden van het oplegraam zover uit, dat de oplegkappen volledig, maar minstens twee derde, op de rand van de badkuip liggen.
3. Gelieve in acht te nemen dat u de rechter- en linkerzijde van het frame in dezelfde mate uittrekt! (afb. 9)
4. Verende stiften in gewenste positie laten vastklikken. Alleen wanneer de stiften zicht- en merkbaar uit de boring steken, is de badkuipzitting in de breedte veilig ingesteld en wordt een ongewenste verschuiving van de buizen vermeden. (afb. 8)



afb. 8



### Badkuipzitting in de badkuip plaatsen

1. U kunt de badkuipzitting in iedere in de handel verkrijgbare badkuip met normale afmetingen plaatsen.
2. De rubberen oplegkappen werken slipvrij en beschermen tegelijkertijd de rand van de badkuip tegen krassen. Let er telkens vóór gebruik op dat deze volledig c.q. twee derde op de rand van de badkuip liggen!

### Reiniging/Ontsmetting

Reinig de badkuipzitting / badkuipzitting met arMLEUNINGEN en rugLEUNING met een mild huishoudreinigingsmiddel. Gebruik geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen. Voor een ontsmetting van het oppervlak maakt u gebruik van een in de handel verkrijgbaar ontsmettingsmiddel met een alcoholgehalte van max. 75%. Spoel met water na.

### Patiëntwissel

Het product is voor hergebruik geschikt. Het dient in overeenstemming met de aanwijzingen gereinigd en ontsmet te worden. Bovendien dient het door de vakhandel op beschadigingen onderzocht en dan voor hergebruik goedgekeurd te worden.

### Materiaal

- Zitting/rugleuning: PE
- Frame: poedergespoten aluminiumbuis
- Oplegkappen: rubber

### Verwijdering

Informeer bij uw specialist naar de regionale evacuatievoorschriften.

### Technische gegevens\*

Artikel	Afmetingen zitting	Rugleuninghoogte	Totale hoogte	Totale breedte	Totale diepte	Max. gebruikersgewicht	Gewicht
78062 100	40,5 x 40,5 cm	—	23 cm	73-85 cm	44 cm	130 kg	2,5 kg
78062 200	40,5 x 40,5 cm	zitting tot bovenkant rugleuning: 38 cm	49 cm	73-85 cm	46 cm	130 kg	3,1 kg

\* Geringe afwijkingen zijn mogelijk.

Dit product voldoet aan de verordening 2017/745/EU betreffende medische producten en draagt een CE-markering

Indien het in verband met dit medische product tot een ernstig incident komt, contacteert u de fabrikant van dit product per e-mail [info@russka.de](mailto:info@russka.de) en tevens de bevoegde autoriteit, Dutch Health and Youth Care Inspectorate IGJ, [www.igj.nl](http://www.igj.nl).



Datum van de gebruiksaanwijzing: 2019-12-04

Fabrikant: Ludwig Bertram GmbH, Im Torfstich 7, 30916 Isernhagen, Duitsland, [www.russka.de](http://www.russka.de)

99907 831 19338